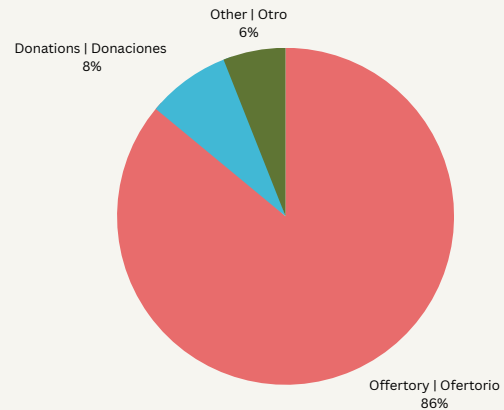


FINANCIAL REPORT | REPORTE FISCAL

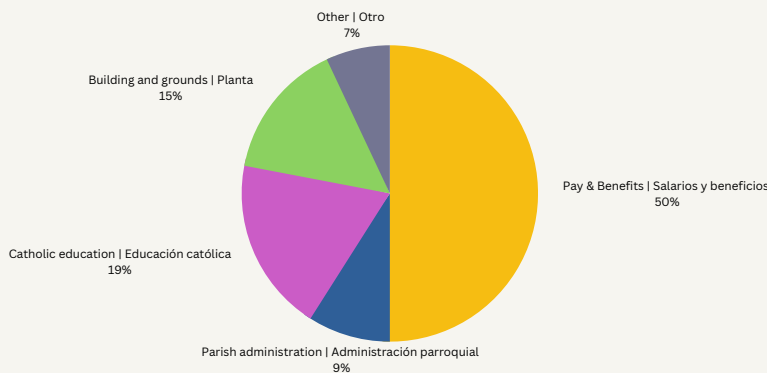
July | Julio 1, 2022 - June | Junio 30, 2023

Income (excluding directed gifts) | Ingresos (excluyendo donaciones directas)

Offertory	\$1,070,555	Ofertorio
Donations	94,278	Donaciones
Other	79,183	Otro
Total income	1,244,016	Ingresos totales



Expenditures and Deficit | Gastos de Efectivo y Déficit (excluding spending from directed gifts) | (excluyendo gastos de donaciones dirigidas)



Pay & benefits	\$696,728	Salarios y beneficios
Parish administration	124,938	Administración
Catholic education	258,313	Educación católica
Building & grounds	205,968	Planta
Other	98,352	Otro
Total expenditures	1,384,299	Gastos totales
Deficit	140,283	Déficit

Additional information | Información adicional

After healthy increases in FY 2022, our FY 2023 offertory and donations fell by 6.1% and 60.7%, respectively. Despite our efforts to control costs, these income shortfalls led to a \$140,283 deficit; that is, our income was \$140,283 short of the amount needed to cover our spending. Our savings are sufficient to absorb this shortfall, thanks to year-end surpluses in prior years. However, going forward, to avoid reductions in services and programming, we need to increase our income.

The above charts exclude spending from certain funds set aside for specific purposes. So, in addition to the above, we spent \$21,560 in capital-campaign funds, mostly for Corpus Christi School; \$186,137 in bequest funds, mainly to replace the church and school shingled roofs; and \$7,149 from the sale of our previous rectory to make improvements to the current rectory. We are grateful for these special funds received in prior years, since they alleviate the need to pay for large one-time projects with current income.

Monthly updates are on our parish website at stfrancisholland.org/financecouncil.

Después de aumentos saludables en el año fiscal 2022, nuestro ofertorio y donaciones para el año fiscal 2023 cayeron un 6,1 % y un 60,7 %, respectivamente. A pesar de nuestros esfuerzos por controlar los costos, estos déficits de ingresos llevaron a un déficit de \$140,283; es decir, nuestros ingresos eran \$140,283 menos que la cantidad necesaria para cubrir nuestros gastos. Nuestros ahorros son suficientes para absorber este déficit, gracias a los superávits de fin de año de años anteriores. Sin embargo, en el futuro, para evitar reducciones en servicios y programación, necesitamos aumentar nuestros ingresos.

Los cuadros anteriores excluyen el gasto de ciertos fondos reservados para propósitos específicos. Entonces, además de lo anterior, gastamos \$21,560 en fondos de campaña de capital, principalmente para la Escuela Corpus Christi; \$186,137 en fondos de legado, principalmente para reemplazar los techos de tejas de la iglesia y la escuela; y \$7,149 de la venta de nuestra rectoría anterior para realizar mejoras a la rectoría actual. Estamos agradecidos por estos fondos especiales recibidos en años anteriores, ya que alivian la necesidad de pagar grandes proyectos únicos con ingresos actuales.

Las actualizaciones mensuales se encuentran en el sitio web de nuestra parroquia en stfrancisholland.org/financecouncil